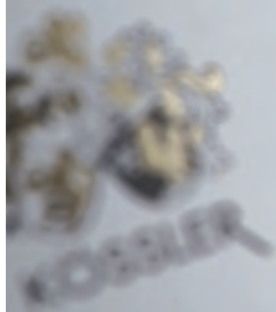




—KÖSSLER—  
KELLEREI · CANTINA



WÜRZTRAMINER  
ALTO ADIGE DOC

LAGREIN



ALTO ADIGE DOC

ALTO ADIGE



## Storia | Per Tradizione devoti alla qualità.

Nel cuore dei vigneti dell'Alto Adige, nel pittoresco e medioevale paese viticolo San Paolo si trova la cantina di vino Kössler. La tradizione della viticoltura della cantina Kössler ha l'origine nel 1631. Da allora la filosofia aziendale è importante nel rispetto della tradizione vinicola altoatesina senza mai trascurare le tecniche e conoscenze moderne. Tradizione ed innovazione che si fondono per un futuro di successo. Ciò significa anche una viticoltura rispettosa dell'ambiente in questo paesaggio incantevole.

## Geschichte | Aus Tradition Verbundenheit zur Qualität.

Im Herzen des Südtiroler Weinbaugebiets, dem malerischen, mittelalterlichen Weindorf St. Pauls liegt die Weinkellerei Kössler. Die Weinbautradition der Weinkellerei Kössler hat laut Überlieferung ihren Ursprung bereits anno 1631. Historische Tradition, die sich in der Gegenwart bewährt und Überlieferung, die der Zukunft erhalten bleiben soll, verbinden das natürliche Kulturgut Wein mit den Eigenschaften neuer Erkenntnisse der heutigen Zeit.

## History | Through tradition devoted to quality.

The winery KÖSSLER is situated in the picturesque medieval wine village of St. Pauls, that is the heart of one of South Tyrol's most beautiful wine-growing areas. Its impressive church, known as the „cathedral in the country“, dominates St. Pauls and can be seen for miles, while the narrow streets and wine cellars are well worth seeing and visiting.

The cellary has its origin already in the year 1631. The historic tradition has been bounded with innovation and passion and shows its results in the fine quality of our wines.

## Il Territorio | La culla dei vini.

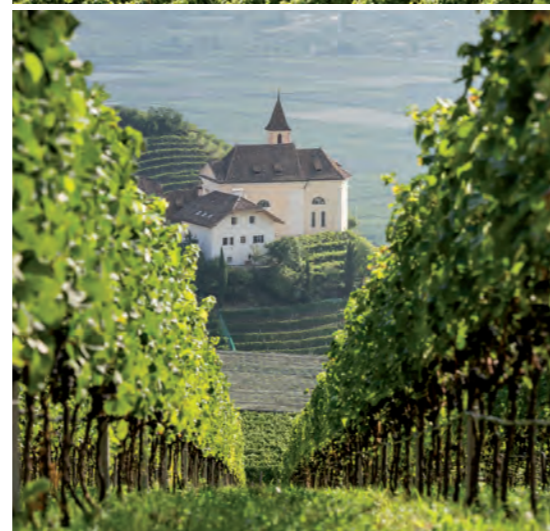
Dal 2005 la cantina Kössler è stata integrata nella struttura della cantina San Paolo, che mantiene inalterata la produzione di vini, i quali per generazioni hanno convinto e soddisfatto la nostra clientela più esigente. L' espressione dei nostri vini rispecchia la magnifica zona vitivinicola del paese di San Paolo nel comune di Appiano, un territorio splendido tra i più belli dell'Alto Adige.

## Das Terroir | Die Wiege der Weine.

Das heißt umweltbewusster und naturschonender Weinbau in den meist steilen Lagen des Dorfes St. Pauls mit ihrem mediterranem Klima. Das bedeutet einen möglichst natürlichen Ausbau der Vielfalt der Südtiroler Sortenweine. Nach einer jahrhundertelangen Tradition wurde der Betrieb 2005 von der Kellerei St. Pauls übernommen, welche in Ehre die Leidenschaft zur Qualität der Weine der Kellerei Kössler weiterführt.

## The Terroir | The cradle of wine.

Since 2005 the winery Kössler has been integrated in the structure of winery St. Pauls which has maintained the unaltered production of the wines. The quality of our wines expresses the beautiful wine-growing area of the village St. Pauls. Tradition and innovation come together in our historic cellars to complete the hard and quality-oriented work in the vineyard.





## Le nostre cantine | L'anima della cantina.

Botti di rovere grandi e piccole, acciaio brillante. Nelle nostre antiche cantine la tradizione incontra la più moderna tecnologia vinicola. La lunga esperienza, la sensibilità del nostro enologo e la ricerca costante della qualità esaltano ciò che rende unico il nostro terroir. Vini rossi e bianchi complessi, con una simbiosi perfetta fra frutta, raffinatezza, eleganza e mineralità.

## Unser Keller | Seele der Kellerei.

Große und kleine Eichenfässer, blitzender Stahl. In unseren historischen Kellern trifft man auf Tradition wie auf modernste Kellertechnik. Viel Erfahrung, das Feingefühl unseres Kellermeisters und das Streben nach höchster Qualität bringen unverfälscht zur Geltung, was unser Terroir so einzigartig macht. Komplexe Rot- und Weißweine mit einer perfekten Symbiose von Frucht, Finesse, Eleganz und Mineralität.

## Our wine cellars | The very soul of the winery.

Large and small oak barrels and shimmering steel. Tradition meets state-of-the-art technology in our historic wine cellars. The experience and sensitivity of our winemaker are matched with the highest quality objectives to ensure an authentic realisation of the unique merits of our terroir: complex red and white wines that manifest a perfect symbiosis of fruit, finesse, elegance and minerality.



Vini bianchi  
Weissweine  
White wines

**I nostri vini |**  
precisi, longevi ed  
eleganti – ecco il  
nostro credo.

Vini rossi  
Rotweine  
Red wines

**Unsere Weine |**  
präzise, langlebig und  
elegant – unser Credo.

Vino rosè  
Rosèwein  
Rosè wine

**Our wines |**  
precise, long-lasting  
and elegant – our credo.



Vini bianchi  
Weissweine  
White wines

.....  
Pinot Bianco  
Weissburgunder

.....  
Chardonnay

.....  
Pinot Grigio

.....  
Müller Thurgau

.....  
Sauvignon

.....  
Gewürztraminer



Vini rossi  
Rotweine  
Red wines

.....  
Lago di Caldaro scelto  
Kalterersee Auslese

.....  
S. Maddalena  
St. Magdalener

.....  
Pinot Nero  
Blauburgunder

.....  
Merlot

.....  
Lagrein

.....  
Cabernet

Vino rosè  
Rosèwein  
Rosè wine

.....  
Lagrein Kretzer



## La nostra enoteca | Gustare segreti.

La nostra enoteca KÖSSLER situata in piazza a San Paolo offre speciali degustazioni dei nostri vini. Il vino, un bene culturale del territorio, ci permette di collegare il vino con l'arte e la storia.

Offriamo visite nei vigneti i quali sono condizionati dagli influssi mediterranei, successivamente una degustazione di vini in un ambiente in stile tradizionale e moderno, e se desiderato anche accompagnato da tipici piatti altoatesini.

## Unsere Vinothek | Geheimnisse kosten.

Unsere Weinlaube KÖSSLER am Dorfplatz von St. Pauls bietet ganz besondere Weinverkostungen an. Wein, altes Kulturgut unserer schönen Heimat, verpflichtet uns geradezu, dasselbe mit Kunst und Geschichte zu verbinden.

Wir bieten unseren Gästen Führungen im Weinberg an, die von mediterranen Einflüssen geprägt sind, mit anschließender Weinverkostung im modernen, traditionell gestalteten Ambiente, wobei nach Wunsch typische bodenständige Gerichte angeboten werden.

## Our Wine Shop | Secrets to savour.

Our wine shop KÖSSLER at the village square of St. Pauls offers very special wine tastings. Wine, ancient heritage of our beautiful homeland, obliges us to combine it with art and history.

We offer our guests tours through the vineyards which are characterized by mediterranean influences followed by a wine tasting in the modern, traditionally designed ambience, where a typical in-between meal of the area Oltradige can be offered.





“Dove cresce  
la passione.”

„Wo die  
Leidenschaft  
wächst.“

“Where passion  
grows.”



—KÖSSLER—  
KELLEREI · CANTINA





**KÖSSLER**  
KELLEREI · CANTINA

I-39057 San Paolo – Appiano / St. Pauls – Eppan (BZ)  
Via Castel Guardia 21 / Schloss-Warth-Weg 21  
T +39 0471 66 21 83 · F +39 0471 66 25 30 · info@koessler.it

[www.koessler.it](http://www.koessler.it)